

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1'95 pesetas.
Tres meses . . . 5'50
Seis meses . . . 9'75
Doce meses . . . 19'50

ULTRAMAR

Seis meses . . . 15 pesetas
Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4
Seis meses . . . 7'50
Nueve meses . . . 12
Doce meses . . . 14

EXTRANJERO

Tres meses . . . 11'75 pesetas
Seis meses . . . 23

PAGO ADELANTADO.

a no devolván con el periódico por los suscritores de fuera de la capital

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALS. Teléfono número 7

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, huja y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 1.º de Enero de 1897.

1896.

España.

«Pasó ya el año funesto que tan amargos recuerdos ha dejado en pos de sí. Esto escribíamos hace doce meses refiriéndonos al año 1895, el año fatal de la guerra de Cuba y del naufragio del Reina Regente. Mas si eso decíamos con verdad entonces con cuánta mayor razón no debemos referir hoy las mismas frases al reseñar los sucesos del año que acaba de pasar? Porque si en 1895 estalló la guerra de Cuba y se propagó por toda la Isla, en 1896 ha continuado la lucha con igual extensión y gravedad; si mucha sangre corrió en la gran Antilla en 1895, no ha sido por cierto en menor cantidad la derramada en el año último, y si muchos hombres y dinero costaba al principio la guerra muchos más soldados y millones nos cuesta en la actualidad. Mas no es esto solo, sino que en el extremo opuesto del mundo y a doble distancia de la Península existe hoy otra tremenda guerra con carácter idéntico al que presenta la de Cuba, porque también en Filipinas ha tenido eco la idea separatista y ha estallado una lucha sangrienta que a pesar de habernos obligado a hacer nuevos y dolorosos sacrificios en tropas y recursos, amenaza no concluir en tan corto plazo como sería de desear.

Como al lado de sucesos tan graves pierden casi por completo su importancia todos los demás, poco habrá que añadir sobre los ocurridos en España en 1896.

A principios de Junio el proyectado lance de honor entre Martínez Campos y Borrero dió bastante que hablar, y pocos días despues un horrible atentado anarquista, que produjo muchas víctimas, cometido en Barcelona durante la procesion de la octava del Corpus de Santa María del Mar y cuyos autores estan actualmente bajo el fallo de la ley, llenó de consternacion a España entera.

El 4 de Agosto un voraz incendio en Rueda, provincia de Valladolid, destruyó 500 casas.

Si a esto añadimos la sequia y falta de cosechas por un lado, y por otro fuertes temporales y nevadas, los sucesos de este año que terminará el próximo cuando ya se ha empezado a contar.

térricas, debemos congratular la inauguracion de los ferrocarriles de Pisenosa Astorga y de Santander a Bilbao, la fiesta del Arbol en Madrid, la Exposicion de Bellas Artes de Barcelona y la regional de Lugo, la celebracion del Congreso eucaristico de esta última ciudad, y el merecido triunfo obtenido por el Orfeón pamplonés en Bilbao.

Si esto, así como los trabajos realizados para la creacion del Banco agrícola, nos debe honrar a los navarros, en cambio la invasion de la fiebre en muchos puntos de nuestra provincia debe ser motivo de justo cuidado y servirnos de estímulo para combatir con celo tan funesta plaga.

Extranjero.

En Enero se producen disturbios en la República de Transvaal a causa de la fracasada intencion capitaneada por el inglés Doctor Jameson.

En Marzo la gran derrota de los italianos por los búlgaros en Adna y su desastrosa retirada dá ocasion a graves tumultos en Italia que producen al pronto la caída de Crispi y la elevacion al poder de Rudini, para dar lugar unos meses más tarde a la paz ya concertada entre Italia y Abisinia.

Las fiestas de la coronacion del czar celebradas por Mayo en Rusia son turbadas por la horrosa catastrofe del campo Kodinski que ocasiona de dos a tres mil muertos. En Julio una alta marea invade la costa Nordeste del Japon destruyendo multitud de viviendas y causando millares de víctimas.

Reproducese las matanzas de cristianos en Turquía sin que hasta ahora hayan intervenido activamente las potencias europeas para poner coto a tan horrendos crímenes.

El 5 de Octubre llegan a Francia el Czar y la Czarina de Rusia y a pesar de la diversidad de instituciones y costumbres entre la democrática República francesa y el autoritario Imperio moscovita, el odio antialemán de los franceses les hace agasajar a los monarcas rusos como jamás lo hicieron a ningún soberano del mundo.

Viene por fin en Noviembre la eleccion de Mac-Kinley para presidente de los Estados Unidos y en Diciembre el Mensaje de Cleveland y la discusion todavia pendiente sobre intervencion en la guerra de Cuba.

Neecrología.

Entre otras personas notables han fallecido en dicho año:

En España.—El insigne artista don Vicente Palmira I, director del Museo de Pintura de Madrid; el genial escritor don José de Castro y Serrano, los distinguidos hombres públicos Camacho, Pedregal, Salaverria, Lostau y Becerra; la notable escritora Teodora Lamadrid; el veterano general marqués de Navaliches, último defensor del trono de doña Isabel II; el castizo literato aragonés don Faustino Sanchez y Gil; el conocido critico de teatros don Antonio Peña y Goñi, y el inspirado compositor navarro don Felipe Gorriti.

En el Extranjero.—El célebre político francés Mr. Ferry; el príncipe Enrique de Battemberg; el pintor lord Federico Leighton, presidente de la Academia Real de Londres; el político griego Tri-coupe; el economista francés Leon Say; el Shah de Persia Nasser ed din, que pereció asesinado; el cardenal Galtimberti; el arquitecto Carlos Luis heredero del trono de Austria; el ministro de negocios extranjeros de Rusia, Lobosoff; el duque Guillermo de Waremberg; el escritor y político francés Julio Simon; el exministro Manuel Arago y el famoso ayudador Tanner.

Tales han sido, si mal no recordamos, los he-

chos principales ocurridos durante el año 1896 y los nombres de las personas más ilustres fallecidas en él.

Año aciago para el mundo y en especial para España, ha sido el que acabó ayer. ¡Ojalá sea mejor el que hoy comienza! Que Dios se apiade pronto de nosotros y haga que la bendita y bienhechora paz ponga en breve honoroso fin a las malditas guerras que en Filipinas y en Cuba tanto lágrimas y sangre han hecho y hacen derramar!

CARLOS MARTINEZ DE UBAGO.

EFEMERIDES NAVARRAS.

2 de Enero de 1890.

MUERE JULIAN GAYARRE.

Siete años hará mañana que falleció en Madrid el gran tenor: suntuoso mausoleo erigido en su villa natal conserva sus restos mortales, más su recuerdo será imprecadero para todos los que tuvimos la dicha de escuchar su incomparable canto y su nombre glorioso brilla á para siempre en la historia del Arte. Nació Gayarre en Roncal, como todo el mundo sabe, y dedicado en Pamplona al oficio de herrero pasó sus primeros años. Aficionado al canto, formó parte del Orfeón que por entonces aquí se organizó hasta que pudo pasar á Madrid como alumno pensionado del Conservatorio. Fué corista en el teatro de la Zarzuela en 1868, y en Abril de 1869, merced á los auxilios de sus amigos y de la Diputacion de Navarra, marchó á Italia, en cuyos principales coliseos logró sus primeros triunfos. Cantó admirablemente en Londres, el Lehngría, y en París, ante los principales compositores y literatos franceses, la romanza del tercer acto del «Fausto.» Dióse á conocer en Madrid en 1877 y desde entonces fué sin cesar creciendo su justa fama, hasta que por fin la muerte, que no respeta poder, riquezas, ni genio segó la vida del primer tenor del mundo cuando todavía se hallaba en la plenitud de la vida y en el apogeo de la gloria.

LA BANDERA ENEMIGA

El sol abrasador de los trópicos quemaba los tallos de yerba, vaporizando con suma rapidez las gruesas gotas de rocío que el frío de la noche depositara en las hojas de las plantas. El cantor silbaba, la patera corria y hasta el voraz aura, permanecían silenciosos en la espesa manigua, cobijados bajo las anchas hojas de los platanos ó resguardados entre las frondosas ramas de las corpulentas seibas, sin atreverse á arrostrar los rayos de fuego que el implacable Febo enviaba á las sabanas inmediatas.

Únicamente los reptiles, cuya sangre necesita para templarse el ardor del sol de los climas tórridos, se deslizaban por entre la alta yerba de guinea ó se revolcaban en los lodazales de los esteros: sin la presencia del majá y del caimán hubieran tomado aquel rincón cubano por un hermoso paraíso vegetal sin representantes del reino zoológico.

Cuando el calor del día había llegado á su apogeo, y en los momentos en que la tranquilidad del bosque, de las sabanas y de los esteros parecía absoluta, vino á ser interrumpido el silencio por el fuerte aleteo de las aves que lanzaban agudos gritos al huir de los lugares en que se hallaban descansando; los reptiles corrieron perseguidamente á esconderse entre los manglos que cubrían en gran parte las lagunas cenagosas. A lo lejos se sentían los golpes del machete y del hacha, como signo precursor de la llegada de seres humanos, que sin duda, estaban abriendo paso al través de la tupidísima red de bajucos y lianas de la selva virgen.

Cual si hubieran brotado de los copados y corpulentos arboles, aparecieron de repente por un boquete de aquella impenetrable cortina de verdura, varios hombres machete en mano y con el fusil coigado de la espalda. Vestían el clásico traje de rayadillo; pero, en vez de sombreros llevaban en las cabezas boinas encarnadas: era una pequeña partida de voluntarios chapelgorris, de esos valientes vasco-navarros que tan excelentes servicios vienen prestando en Cuba en favor de la libertad de la patria.

«¡Viva Cuba libre! fué la respuesta que obtuvo

el voluntario, secundado á continuación terrible descarga de fusilería. Los chapelgorris, como imbatidos por poderoso resorte, saltaron del sitio en que se encontraban, agrupándose alrededor de su capitán, el valeroso Fermín Reta, un pamplonés de esos que al menos ni deben, y para quien la guerra constituye una diversion, un elemento necesario á su existencia.

«¡Muchocho! gritó Fermín—ya tenemos algo que matar el aburrimiento, ¡Viva España! y que los vascos navarros cumplan como siempre lo hacen. ¡Aurra!»

Aquí punto de valientes prorrumpió en patrióticas exclamaciones y se aprestó á la lucha con el ardiente propio de la raza euskara.

El combate era harto desigual: por todos los lados del bosque avanzaban masas de enemigos, que con el agudo número no solo amenazaban aplastar á los leales, sino que cortaban toda esperanza de retirada, en el caso probable de un fracaso.

El capitán Fermín ordenó á su reducida hueste que formara cuadro y dando ejemplo de serenidad y sangre fría, disparaba el certero Mauser solamente cuando la audacia de los rebeldes era tanta que peligraba el valiente grupo de voluntarios.

«¡Bravos, valientes! los decía el cabecilla jefe de la fuerza enemiga, entregáos, que yo os prometo»

«¡Los contestaba cada disparo navarro! Desgracia que los grupos, escaseas número de le»

«En lo de que la insu»

«que insultaba»

«que veía el»

«que guardaba el»

«que de»

Una perra de San Bernardo, dice Le Chenil, ha dado á luz en Pensilvania de un solo parto 19 cachorros, viables todos. También el año pasado, cerca de Tolosa (Francia) echó al mundo otra perra 24 angelitos, uno de los cuales tenía 2 cabezas. Excepto el último, todos vivieron.

Es cosa probada que las anguilas, sin ser precisamente anfibios, no temen permanecer en tierra durante larguísimo tiempo á bastante distancia del agua. Mr. Frensch, profesor alemán de zoología, ha encontrado hace poco una anguila joven de 12 centímetros oculta entre las raíces superficiales de un arbusto. La anguila procedía de un estanque que estaba á 4 metros de distancia de aquel sitio y á un desnivel de metro y medio, teniendo que haber hecho por lo tanto esfuerzos supremos para escalar el borde del estanque. Estaba en completo estado de vigor y salud.

En el último Congreso criminalista que ha tenido lugar en Ginebra, Mr. Tarde ha presentado los siguientes resultados de criminalidad proporcional por cada cien mil almas: Grupo agrícola 8,4; grupo industrial 13,2; grupo comercial 10; profesiones liberales 23,9.

En el grupo menos favorecido de las profesiones liberales se encuentran las siguientes proporciones: Clero 7,1; profesores 16,8; médicos 18,6; farmacéuticos 27,9; com-dronas 28,1; literatos y eminencias 44,9; artistas 40,2; empleados, abogados, notarios, hujieres 284,33.

Este resultado, que el grupo criminalista de toda

que de prudencia cuando

Caridad y guerra.

Si el soldado de nuestros días cumple con los deberes del patriotismo, del valor y de la disciplina militar también como sus antecesores en las filas, el pueblo, en cambio, aprecia más sus fatigas. La Nación entera se ve dignamente representada en cada uno de aquellos, y la caridad ha llegado al «summum» de sus cristianas manifestaciones.

Hoy no se ve que los soldados se rebelen contra sus jefes pidiéndoles la paga, como acontecía en nuestra misma edad de oro; no se ve hoy que los defensores de una mi-ma causa se tratan como Hernán Cortés y Panfilo de Narvaes; hoy no quedan abandonados los heridos en los campos, de batalla, al que le siguen aun las religiosas aperechidas siempre á compartir sus trabajos, y á prestarles auxilio; hoy no aparece la guerra sin la humanidad y la caridad mas que entre los pueblos salvajes.

También la inteligencia toma en la guerra mas parte que en los tiempos que fueron la estratagemas antigua casi ha desaparecido de la historia; y está en el ánimo de todos, aunque no lo hayan leído en los autores modernos de derecho internacional, que los ejércitos son los únicos encargados de hacer de la guerra, pudiendo quedar el resto de las dos Naciones contrincantes en relativa concordia.

Hoy para nadie es fin la guerra, sino medio y al que solo se acude en último extremo para restablecer el derecho vulnerado; la trasformacion es completa. El siglo comenzó con Napoleón, y no parece sino que han transcurrido tres ó cuatro desde su época hasta la presente.

Poco ha hecho en esa trasformacion maravillosa la ficción; esa gloria perteneció á la idea y al sentimiento cristiano. Si algo acabó con la esclavitud, fué el cristianismo; y si algo acabará con las guerras, será el germen de paz que se alberga en su doctrina salvadora.

Regocijase el ánimo al ver que la Cruz se ha reconocido por todos, aun por los bárbaros, como signo de paz; alegráase al comprender que solo se admite ese signo, habiéndose rechazado universalmente la Media Luna; que también quería simbolizar esa mision en las Naciones orientales.

Por eso, no nos extraña que á las dos guerras que hoy sostenemos acompaña gran desarrollo de la caridad cristiana, y que ésta se ejerza lo mismo con los nuestros que con los adversarios. «Hijos, dum vulnerati, fratres», es la bien sonocida divisa de la Cruz Roja. Apenas ha levantado su voz la prensa, convirtiéndose en órgano al mismo tiempo de la caridad y del patriotismo, se han abierto establecimientos que demuestran el amor y gratitud del país á los soldados heridos en las luchas coloniales, y se han prodigado los recursos para su sostenimiento, y no creemos que se en manera alguna, instituciones efímeras, ni que sólo duren lo que dure el primer entusiasmo.

Tan admirable es el espectáculo al que nos referimos, como el ardor manifestado para tomar parte en la guerra y participacion en el empréstito ya realizado, y mas digno de elogio aun, por

que ni el amor de la gloria, ni el deseo de colocar bien los capitales, intervienen para nada en los donativos a los valientes de Cuba y Filipinas: es la verdadera expresion del amor a la Patria en consorcio con la caridad cristiana.

Cuando tales noticias lleguen al otro lado del mar, los anglosamericanos aprenderán a conocerlos, pues que todavía no nos conocen, y verán que en ninguna de las dotes de que puede gloriarse la raza sajona se somos inferiores, y que en las propias de la nuestra vamos delante de todos.

El estímulo que esas manifestaciones de la caridad ha de producir en los que luchan es incalculable; la caridad cristiana de la Nación recibe a los que vuelven a la Península con tanto amor como la familia que abandonaron. Recomendamos a los que desean gozar con esas desinteresadas impresiones, que visiten esos monumentos de la caridad, levantados con limosnas y como por ensimismo, y que tan elevado concepto les harán formar del patriotismo y de la religión en España. I. Dm.

De nuestros corresponsales

Desde Alsásua.

31 de Diciembre de 1896.

Sr. Director de El Eco de Navarra.

Muy señor mío: Ayer por la mañana tuvo lugar en la iglesia parroquial de este pueblo una solemne función religiosa que, por la calidad y circunstancias de los elementos que de un modo principal y directo han contribuido a su mayor grandiosidad, dejará grata e imborrable memoria en el ánimo del religioso vecindario de Alsásua y del de los muchos forasteros que asistieron a la misma.

Segun oportunamente anunció El Eco, el nuevo presbítero don Daniel Arin celebró por primera vez el Santo Sacrificio, en cuyo acto se cantó perfecta ante una preciosa misa del maestro Arriola, tocando el gran órgano, recientemente inaugurado, el hermano del nuevo sacerdote don Benito, con la destreza y habilidad propia de un artista, dirigiendo la palabra divina a los fieles que llenaban el espacioso templo, el joven ilustrado párroco de Ochagavía don Rafael, hermano también del celebrante, pronunciando una magnífica oración sagrada acerca de la dignidad y misión del sacerdote, con voz clara y sonora, empleando en las diferentes partes del discurso el estilo sencillo y desprovisto de adornos, que no lo abandonó desde el hermoso exordio hecho en términos breves, mesurados y sin pretensiones al hablar de sí mismo y de las especiales circunstancias que lo rodeaban.

El sagrado lugar...

reducido...

el sagrado lugar...

reducido...

de luego suplicaría yo mismo a la Direccion general de Comunicaciones la rescision del contrato que tengo con ella, sin esperar a que termine el mismo, pues no quisiera ser nunca el menor obstáculo para que el público consiga siempre todas las atenciones que se merecen, y además, porque siempre tambien el bien general debe anteponerse al interés particular; pero no creo que pierda gran cosa el interés de Pamplona porque sus oficinas de Correos y Telégrafos sigan donde están, como quizá lo hagamos por algun día si es necesario.

A la disposicion de usted, señor Director, se repite suyo afecto. S. S. q. b. s. m.—Joaquín Echarré.

No podemos menos de agradecer los buenos deseos del señor Echarré.

Durante el año 1896 se han expedido en el Gobierno civil de esta provincia 695 licencias de caza, 660 de uso de armas, 193 de pesca y 28 para cazar gan galgos, que importaron en conjunto 31.830 pesetas.

El año 1895 se sacaron 745 de caza, 660 de uso de armas, 229 de pesca y 18 de galgos que ascendían a la suma de 35.080 pesetas; es decir que este año se han recaudado 3.250 pesetas menos que el anterior.

Y ahora preguntamos nosotros: ¿han disminuido los cazadores y desaparecido de la provincia de Navarra los escopeteros y cazadores de gorra?

Creemos que no; luego la baja se debe, en nuestro concepto a que 30 pesetas son muchas pesetas para los cazadores de verdad que no salen más que los días de fiesta.

Hece tres ó cuatro meses cuando se aprobaron los Presupuestos del Estado se dijo ignoramos con que fundamento, que el Gobierno había acordado suprimir las diferentes clases de licencias y dar una general al precio de 20 pesetas; esto es lo que debía hacerse, como lo hemos pedido en diferentes ocasiones, y ganarian con ello los cazadores y el Estado.

Al Gobierno no le parece bien: allá se las va.

Los cazadores aumentan, la guardia civil cumple con su deber y la renta baja.

Pues, la verdad, no lo entendemos.

En el depósito municipal había ayer diez detenidos por diferentes causas y delitos.

Por faltas a la moral en la vía pública ha sido detenido un individuo al que el señor Gobernador ha impuesto la multa de 75 pesetas.

Curadas, salieron del Hospital pro...

bre: 245 enfer...

bre 152.—Sa...

bre 26.—Quedan...

reses vacu...

de Diciembre...

bre 11, oves...

bilación, por...

Claudio Franco...

de la Igla...

señales y...

sermón de...

de con este...

oportunistas...

corras que en...

estos dos años...

introducido en...

esta iglesia que...

estaba ayer como...

no se ha visto...

jamás en Alsásua.

Que el todopoderoso...

derrame sobre los...

hermanos Arin, sus...

gracias para que...

cumplan su espi...

ritoso y difícil...

ministerio, desea...

su afecmo. S. S.—

El corresponsal

GACETILLAS.

Por el Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia se ha fijado el día 13 del corriente para la ejecución en Tafalla del reo Luis Medrano.

También se ha oficiado a la Audiencia de Burgos para que el verdugo venga a Pamplona el día 9, con objeto de disponer los tristes preparativos para aquel lúgubre y terrible acto.

Por consiguiente, si las gestiones de indulto no producen el efecto deseado, el día 13 presentará la ciudad de Tafalla la ejecución del desgraciado Luis Medrano.

Presto es que las gestiones del Excmo señor Obispo, de la Excmo. Diputación, de los señores señores Larraondo y Cortés y del señor Alcalde de Pamplona, sean secundadas por Centros y sociedades, así como por particulares; si queremos evitar en Navarra ese terrible espectáculo de la ejecución de Medrano, ejecución que al parecer y por desgracia, será seguida de la de otro reo condenado también a muerte por esta Audiencia.

Hay que reiterar cerca del poder público la petición de gracia en favor del infeliz Luis Medrano.

Nos consta que el joven é ilustrado abogado defensor don Miguel Ochoa que se halla en Madrid por asuntos profesionales, trabaja también activamente para conseguir la conmutacion de la pena del Medrano.

La representación en Cortes nos consta que igualmente gestiona el indulto y en especialidad el diputado del distrito.

En víspera del día 25 felicitamos las Pascuas a nuestros lectores. Allá va ahora la propina: «Deseamos a todos ellos un feliz año 1897.»

Estos días hemos recibido de nuestros colaboradores varios originales, que la falta de espacio nos ha impedido publicar tan pronto como lo deseáramos.

Ya procuraremos darles salida a la mayor brevedad posible.

Al regimiento de Cantabria ha sido destinado nuestro paisano el segundo teniente don José Iruetagoiena.

Esta noche y mañana se celebrarán en los locales del colegio de los señores Huarte Hermanos, dos variadas y escogidas veladas literario-musicales, cuyo programa será ejecutado por las señoritas del acreditado centro docente dirigido por doña Mercedes Huarte.

Se dice que va á ser nombrado jefe del sexto cuerpo el general don Basilio Agustín.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA: Como por lo visto hay alguno que tiene deseo de que se trasladen las oficinas de Correos y Telégrafos de la capital, me interesa hacer constar: que si supiera que se originen perjuicios de alguna consideracion al público de Pamplona por estar instaladas dichas oficinas en la casa del que suscribe, núm. 15 del Paseo de Valencia, des-

Como dicha joven manifestó procede de la Casa Inclusa de esta ciudad, ha sido puesta a disposicion del señor Administrador de aquel establecido milento.

En la provincia de Palencia todavía hay quien cree en brujas, y tanto lo creen que en el pueblo de Durro, colgaron de un clavo a una vieja y le dieron de puñaladas.

Los autores están en la cárcel convictos y confesos. Casi podría asegurarse que en ese pueblo deben cantidades a los maestros.

La Asociacion de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará hoy á las cinco y media de la tarde, una función solemne con el Santísimo expuesto y sermón que predicará don Cipriano Ocaso; también se cantará el Te Deum. Asistirá la Capilla de la Catedral.

En un yate llamado «Sproy» de 13 toneladas el capitán Blacorn va solo y solo se propone dar la vuelta al mundo. Saló de Boston en 1895 y acaba de llegar a Newcastle.

El dueño del «Café Sarasate» ha traido un magnífico piano de París y mañana despues de un concierto tomará posesion del cargo de pianista el señor Zubiria.

En carta que publica el «Mensajero» de Madrid, y suscrita por nuestro paisano el R. P. Fray Alfonso de Morentin, en el mes de setiembre último, manifiesta que la misión de hijos de San Francisco, que el día 18 de Julio embarcaron en Barcelona, han llegado a Manila con toda felicidad.

Ayer no se celebró sesion en el Ayuntamiento; suponemos que por no reunirse suficiente número de concejales.

Mañana sábado, sea cualquiera el número de asistentes, se celebrará la sesion semanal del Municipio.

Es vergonzoso el siguiente hecho que encontramos en un colega de Cartagena: «A varias personas que le han presenciado, hemos oido referir una escena que ha resultado bastante molesta para actores y espectadores.

Entraban esta mañana en la ciudad varios soldados de Infantería Marina, que regresan de Manila por enfermos, y han sido objeto de varios registros, obligándoles a entregar los cigarrillos que les han sobrado de los que compraron para su consumo durante el viaje.

El registro ha sido tan escrupuloso y la recogida de tabaco tan absoluta, que uno de los soldados que había sufrido el tercer registro en las bóvedas de la puerta del muelle, se dirigió á los que presenciaban el acto, diciéndoles: «Caballeros, ¿no hay quien dé un cigarrillo á un defensor de la patria?»

La pregunta del militar es de un realismo abrumador y celebraremos que no se repita.

Notable es esto; ver á los encargados del resguardo de Aduanas acechando la llegada de los defensores de la patria, que vienen de dejar su salud y su sangre en defensa de ella, para arrebatarles hasta el último pitillo, con cuyo decaimiento gozarán tranquilamente los causantes de nuestras desdichas.

Según noticias en el Consejo de Instrucción pública ha informado desfavorablemente el expediente de disolucion y reforma del distrito escolar de Elcano, que promovió el Ayuntamiento de Egüés a raíz de haberse creado la escuela de fundación de Echalar.

Se pondrán en escena las zarzuelas: «La casa del oso», «La Verbenas de la paloma» y «Campesano y Sacristán».

A las tres de la tarde.

La opereta cómica en tres actos y en verso; «Miss Helvett».

A las ocho y media de la noche.

Mañana sábado, á las once de la mañana y en la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebrará la función de aniversario por el eterno descanso del alma de doña Basilia Ochoa y Sanz que falleció el día 11 de Febrero de 1896. R. I. P.

Anoche nos dió á conocer la compañía que actúa en el teatro de esta capital, la zarzuelita titulada «La marcha de Cadix», cuya obra agradó muchísimo al público que acudió al coliseo á presenciar el estreno.

Un polizone millonario.—En Europa no se están esta clase de polizontes, pero en Nueva York ha habido un ejemplar de esta «raza avis», y muy curioso por cierto.

Se llamó O'Rourke y posee una fortuna de más de 300 000 duros, fortuna que proviene en parte de una antigua herencia y en parte del dote de su mujer.

El poseedor de esta fortuna ejerció sus funciones de agente de policía con toda escrupulosidad, menos en lo relativo á los pobres. En vez de arrestar á éstos, como tenía orden de hacerlo, los socorría de su bolsillo particular y les daba de comer.

Llevaba ya veinticinco años de servicio y se le ha dado el retiro con el haber que le corresponde.

Al saberlo, se presentó elegantemente vestido de paisano en su cuartelillo de policía y dijo riendo á su sargento Gobegan:

«Me han dado el retiro; amigo mío, y me alegro de ello. Convido á mis antiguos compañeros de policía á comer mañana conmigo en mi casa de Harlem River Park.

Ahora podré vigilar á mis anchas á los albañiles que edifican mis casas, sin temer á que me llamen al cuartelillo y me castiguen por llegar tarde, como me sucedió el otro día.

Y repartiendo sus tres uniformes entre sus antiguos compañeros, les dió la mano y subió apresuradamente á su carruaje, uno de los más elegantes de Nueva York.

Miscelánea.

En un juzgado municipal: El juez.—Testigo, ¿afirma usted haber sorprendido al acusado en flagrante delito? El testigo.—Sí, señor.

El acusado.—¿No es verdad! El testigo.—¡Si es verdad; tunante, esnalá!

El juez con severidad.—Dirijase usted al Tribunal.

Calínez ha puesto peluquería y para crearse parroquia reparte unos prospectos en que se lee: «Se rifa una borrica y otros objetos de perfumería.»

Dos ingleses, enfáticos y graves, almuerzan en un restaurant. De repente uno de ellos es víctima de un ataque y cae al suelo muerto.

«¡Ay, camarero—dice el otro sin inmutarse.—Ya no traigas más que una chaqueta y retírate eso.

—¿Juega usted á la lotería? —Sí, señor; sígo un número hace 20 años; y como no ha tocado aún, no puedo ya dejarle. Man-

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 2 y hembras 0. Defunciones.—Juan Espinal de 3 años; de Pamplona; Tomás Blacorn de 2 días de id.; Agustín Larraondo de 2 años de idem. Matrimonios.—Ninguno.

Valores locales y provinciales.

COTIZACION DEL DIA 31 EN ESTA PLAZA.

Table with columns: Acciones Crédito Navarra, Id. Fábrica de Villava, Id. Id. de Vera, Id. Sociedad de Arteta, Id. Id. Iruña, Id. Id. Vinicola, Id. Id. Betelu, Id. Carretera Baztan, Denda provincial, Id. municipal, Id. Id. Obligaciones Fábrica Villava.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima, Mínima, Altura barométrica, Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, Direccion dominante 0.

Afecciones astronómicas.

Día 1.º.—Pónese el sol á las 4 horas 37 minutos de la tarde. Día 2.º.—Sale el sol á las 7 horas y 31 minutos de la mañana. Fase de la luna: cuarto menguante.

Cultos.

Santo de hoy.—La Circuncisión del Señor, Santo de mañana.—San Isidro.

En la Catedral.—El oficio es de la Circuncisión del Señor, con rito doble primera clase. Por la mañana.—A las nueve y media Horas Misa, con sermón.

En San Saturnino.—Cultos á la Preciosa Sangre. Se expondrá á las cuatro de la tarde recandados á las seis.

En las Recoletas.—A las tres y media de la tarde se rezará el santo Rosario, estación al Santo Sacramento, procesion con la Imagen Niño Jesús y por último se dará á adorar la quita de San Francisco.

En Santo Domingo.—El Centro del Apostolado tendrá misa comunión de los siete y mañana mañana y á las diez misa solemne con exposición de S. D. M. A las cuatro y media de la tarde volverá á exponer y se hará la visita, cantos y rosario.

En las Siervas.—Por la mañana á las ocho solemne de pastores y adoración del Niño Jesús, seguirá rosario, sermón, reserva y villancico de la adoración del Niño Jesús.

En Capuchinos.—Por la mañana, misa á las nueve y media.

Por la tarde.—A las tres y media la función acostumbrada con adoración de la Reliquia llancos.

SABADO.

El oficio es de la octava de San Esteban con doble menor.

Por la mañana.—A las nueve Horas y Misa con sermón.

Por la tarde.—A las tres vísperas solemnes demás oficios.

Por la noche al toque de la oración La Cofradía de Esclavos de Maria rezará el Rosario acostumbrado.

En San Saturnino.—Continúa el ejercicio Preciosa Sangre como ayer.

Charada.

La todo y la dos con cuatro, cuando viene una dos tres, se segundis con primera mas un su cara no es.

SOLUCION A LA ANTERIOR: PO MA

SERVICIO RAPIDO DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA-MENCHETA.)

LOTERIA

MADRID 31 (2'35 tar)

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid, han sido sorteados los siguientes números:

Table with columns: Núms., Poblaciones. 12.933 Barcelona—Madrid, 24.837 Madrid—Burgos, 15.582 Barcelona—Bilbao, 17.916 Bilbao—Madrid, 13.628 Madrid—Madrid, 27.570 Ceuta—Ceuta, 4.823 Zaragoza—Estella, 27.706 Granada—Granada, 23.537 Bilbao—Bilbao, 4.611 Santander—Cartagena, 17.437 Padron—Barcelona, 10.701 Córdoba—Zaragoza, 19.588 Granada—Barcelona, 20.743 Barcelona—Madrid, 25.042 Coruña—San Roque, 20.902 Madrid—Madrid, 20.156 Barcelona—Barcelona

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 31 (6 tarde.) Acuerdos del Consejo.

En el Consejo de ministros celebrado bajo la presidencia de la Reina se han leído las reformas de Puerto Rico...

La implantación de las reformas se harán a conocer mañana en la «Gaceta».

Cánovas ha expuesto las razones que hay para implantar las reformas ahora y no antes.

En Cuba se implantarán cuando los insurrectos reconozcan su impotencia.

Cánovas en el estudio que ha hecho de la campaña de Cuba y Filipinas aprecia que se hallan en mejor situación.

Ha dicho que las relaciones entre España y los Estados Unidos son cordiales; y ha manifestado que es benévola la actitud de las demás potencias de Europa.

Se ha firmado un crédito con destino a Ultramar; y otro para la construcción de un puente metálico en La Coruña.

Denuncia de «El Herald» ó «Imparcial» El ministro de la guerra ha calificado de injuriosos los artículos publicados por «El Herald» y «El Imparcial» al tratar de la administración en Cuba.

Azarraga asegura que la alimentación del soldado es sana y nada deja que desear.

Los amigos de Weyler defienden á éste diciendo que un general no puede descender á ciertos detalles convirtiéndose en ranchero y médico.

El ministro de la Guerra ha llamado á Gasset, Director de «El Imparcial» para pedirle explicaciones acerca de la publicación del artículo que tanto ha molestado.

El mismo Azarraga ha reunido á los jefes de sección del ministerio de la Guerra.

Hasta ahora desconocese el objeto de la reunión.

Han sido denunciados los periódicos «El Imparcial» y «El Herald» por la publicación de artículos referentes á la alimentación y vestuario de los soldados en Cuba.

Dícese que la denuncia del «Herald» obedece á excitación del ministro de la Gobernación; y la del «Imparcial» al de la Guerra.

Circula el rumor de que se han reunido algunos oficiales con el objeto de pedir explicaciones á Gasset, Director de «El Imparcial».

Una visita á Sagasta. Una comisión de liberales ha dado cuenta á Sagasta y le ha dado cuenta de la reorganización del partido.

Sagasta los felicitó por su actitud y dijo que con satisfacción veía que el partido cuenta con muchas energías.

La comisión salió muy satisfecha y bien impresionada al haberse asegurado de que el partido liberal pronto formará gabinete.

El vapor «Laurada.» El vapor filibustero «Laurada» que se creía había zarpado con rumbo á Baltimore, ha entrado en aguas de Gibraltar.

Las declaraciones de Sagasta. Algunos ministros han calificado de fábula caprichosa las declaraciones que ayer hizo Sagasta.

Se implantan las reformas. Las reformas que se van á implantar en Puerto Rico están contenidas en los decretos siguientes:

Primero: Aprobando la Ley municipal, provincial y electoral.

Segundo: Concediendo nuevas facultades al Gobernador general de la Isla.

Tercero: Señalando las facultades del Consejo de Administración que se crea en la pequeña Antilla.

Cuarto: El Gobierno se reserva la alta inspección y recursos de queja.

Quinto: Dividiendo la Isla en distritos y secciones para la elección de diputados provinciales.

Sexto: Convocando á elecciones para el 11 de Febrero, para cubrir las vacantes de la mitad de los Ayuntamientos que hoy están servidos por concejales interinos.

Séptimo: Se dará cuenta á las Cortes del uso que se hace de estos decretos.

Octavo: Tratando de la administración económica. En este decreto se dispone que á la Administración local se entreguen los elementos y organismos de la Isla, especificando las funciones que tendrá intervención, y que son Obras públicas, Instrucción pública, Agricultura, Comunicaciones, Beneficencia, Sanidad, Aguas, Faros, Ferrocarriles, Puertos y Carreteras.

En el preámbulo se dice que estas reformas son la piedra angular de las que vendrán después y que las que se han de aplicar á Cuba serán análogas; que habrá alguna diferencia, porque las reformas de Puerto Rico están calcadas en los proyectos de Maura.

Las reformas que se implanten en Cuba serán las de Maura con las modificaciones introducidas por Romero Robledo.

La división territorial se ha modificado; Puerto Rico divídese ahora en dos regiones, San Juan y Ponce.

San Juan tendrá aneja la provincia de Arrecibo; y Ponce la de Mayaguez.

Cada región elegirá tres diputados; y la cuota electoral se señala en 25 pesetas.

En los círculos políticos se han recibido con agrado las reformas que van á implantarse en Puerto Rico.

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París á 60'65, mercado sostenido.

En el Correo se ha cotizado el 4 por 100 interior á 63'65. BUENOS AIRES 30.—Oro 284.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 31 (11 noche.)

La Correspondencia de España.

«La Correspondencia de España» refiriéndose á la denuncia del «Herald» y del «Imparcial» dice que el escándalo ha llegado á su colmo, y que es preciso confesar las cosas con claridad sin hacer caso de imposiciones, sin arredrarse ante el castigo que pudiera aplicarse al periodista, pues sobre todo está el bien público y hay que imponerse algún sacrificio.

¿Habrá crisis?

La prensa coincide en que cada vez es más difícil la situación que se crea.

Algunos periodistas recogen de los círculos políticos el rumor de una próxima crisis.

Hasta ahora no hay rason para suponer sea cierta la noticia.

Los periódicos denunciados.

La prensa ministerial dice que «El Imparcial» y «El Herald» de Madrid, son periódicos que con los artículos denunciados secundan la acción de los insurrectos; y que en vez de difamar al ejército deben concretarse á presentar pruebas.

Mientras los periódicos denunciados dirigen cargos á la Administración y Sanidad militar de Cuba, la prensa ministerial cree que los cargos se dirigen al ejército.

«El Herald» después de afirmar que es injustificada su denuncia, dice que los periódicos como «El Imparcial» y «El Herald» no se arredran por la campaña que contra ellos se pretende hacer.

Las ediciones del «Herald» y del «Imparcial» que se enviaba á provincias han sido recogidas.

«El Herald» recomienda á las autoridades que no pierdan la serenidad que se necesita para ver las cosas como son.

También ha sido recogida la edición del «Herald» de esta noche y que se preparaba para la venta en Madrid.

Los vendedores que se resistían á entregar el periódico han sido apañados.

Un periodista que ha tratado de defender á dos vendedores del «Herald» ha sido conducido á la prevención.

El periódico se vende ocultamente.

Nuestro corresponsal Mencheta dice que él ha leído el artículo del «Herald» que se ocupa de la cuestión de la denuncia, y manifiesta que no encuentra en dicho escrito nada de particular.

«La Correspondencia Militar» dice que en la reunión del Cirulo Militar se han adoptado acuerdos de importancia.

La prensa ministerial niega en absoluto la su puesta reunión en el Cirulo Militar.

El Juzgado militar ha presentado también denuncia contra «El Herald» y «El Imparcial».

Habíase dicho que Azarraga muy molesto por los escritos publicados en «El Herald» y «El Imparcial» había tomado la resolución de presentar la dimisión.

Pero no se confirma la noticia.

El gobierno desuena de denunciar á los dos citados periódicos ha ordenado se abra una información para depurar los hechos y ver si hay pruebas de que existe inmoralidad en la administración de Cuba.

En los centros se dice que «El Imparcial» concretará sus cargos.

La prensa ministerial dice que es censurable la conducta observada por los periódicos denunciados porque barrenan la disciplina militar y atacan á altos gerarquias del ejército.

El ministro de la Guerra ha conferenciado con Icaza para entablar competencia de jurisdicción en el asunto de las denuncias, creyéndose que entenderá el Tribunal civil.

Celleruelo trató el asunto que motiva la denuncia de «El Imparcial» y «El Herald», dice que ya en el Parlamento manifestó él lo que se decía acerca de ciertas faltas que se observaban en Cuba y expuso algunas quejas formuladas por militares que habían regresado de la gran Antilla.

Por eso dice Celleruelo que pidió la inmediata reunión de las Cortes para poder hablar con claridad y sin que nadie se crea con derecho para formular denuncias por el hecho de exponer consideraciones que los gobernantes debieran tener presentes.

Division entre los conservadores.

En el Cirulo Conservador se han dado de baja unos 300 conservadores amigos de Romero y Bosch.

Estos son indicios de que existe disgusto dentro del partido y de que se ponen frente á Cánovas.

«La Epoca.»

«La Epoca» refiriéndose á los escritos de «El Herald» y de «El Imparcial», dice que hasta que no se presenten las pruebas de los abusos que se señalan, la conducta observada por aquellos periódicos se asemeja á la de los insurrectos.

Añade que el Gobierno para separar á Weyler del mando del ejército de Cuba y nombrar á Azarraga para sustituirle, necesita que se concreten esos cargos que se hacen y que se demuestran esas faltas que se indican.

Solemne impostura.

El periódico «Daily Chronicle» de Londres dice que el Gobierno español ha comunicado al de Washington que aceptará su mediación después que se consiga la pacificación de Pinar del Rio; que los jefes rebeldes no están dispuestos á entrar en negociaciones; y que Olney sabe que las potencias aprobarán la conducta de los Estados Unidos.

Algunos ministros han dicho que es absolutamente falsa la noticia que da el mencionado periódico.

Los diputados portorriqueños.

Una comisión de diputados portorriqueños ha visitado á Cánovas para darle las gracias por la implantación de las reformas en Puerto Rico.

Los representantes de aquella pequeña Antilla han solicitado de Cánovas amnistía para delitos de imprenta, y rebaja de la cuota de 25 pesos su cantidad señalada para ser elector.

Con motivo de la implantación de las reformas en Puerto Rico, algunos periódicos recuerdan las palabras que se pronunciaron en el Mensaje de la Corona; pues en aquel entonces se dijo que las reformas de Puerto Rico nada habrían de beneficiar.

Bianco á Marsella.

Asegúrase que el vapor «Alfonso XIII» el regresar de Filipinas tocará en Marsella donde desembarcará el general Blanco.

Más fuerzas á Filipinas.

Los militares dicen que Polavieja necesita más tropas si algo práctico se ha de hacer en Filipinas.

Los carlistas.

Los carlistas esperan la llegada del marqués de Cerralbo para que puedan conocerse los acuerdos tomados en las conferencias que se han celebrado en Venecia.

ÚLTIMA HORA

A las seis de la mañana, hora de empezar la tirada de nuestro periódico, no hemos recibido ningun despacho telegráfico.

VINO de BUGEAUD

el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias.

Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé—PRINCIPALES FARMACIAS

OPINIONES CIENTIFICAS SOBRE EL CAFE Hureaux: «El café es altamente emético.» (Véase el anuncio del «Gardiano» en 4.ª plana.)

Ayuntamiento Constitucional

DE LA CIUDAD DE PAMPLONA.

Este Excmo. Ayuntamiento ha acordado sacar á pública subasta la ejecución de las obras interiores de cantería, albañilería, carpintería y hierro en el Palacio de Justicia de esta ciudad, con arreglo á los pliegos de condiciones y demás documentación aprobada para esta subasta.

Las proposiciones se ajustarán estrictamente al modelo que á continuación se inserta, y serán presentadas en sobres cerrados á la Comisión de Fomento en esta Casa Consistorial.

Esta presentación deberá hacerse á las doce en punto del día cuatro de Febrero en el Palacio de Justicia de esta ciudad.

La Comisión de Fomento de pliegos y lectura de las proposiciones se le presenten, y durante los ocho días siguientes procederá á la adjudicación de la subasta; previniéndose que la expresada Comisión se reserva la facultad de admitir la proposición que estime más ventajosa ó de desecharlas todas si no las encuentra admisibles.

Pamplona, 1.º de Enero de 1897.—Por acuerdo de S. E., Agapito Goñi, Secretario.

MODELO DE PROPOSICION.

Don N.º N.º vecino de ... enterado de los documentos redactados para la ejecución de las obras interiores del edificio destinado á Palacio de Justicia en la Ciudad de Pamplona, se comprometo á realizar las obras indicadas en los expresados documentos, por la cantidad de; ... (en letra) pesetas.

Fecha y Firma.

Caramelos pectorales

del médico Salas.

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros; limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno ó acostarse y otro á la madrugada.

Venta: Pamplona, Farmacia de don Valentín Marquina, Nueva, 1, y Bolserías, 3 y 5.—Tudela, Farmacia de Sanchez, calle de San Anton.—Precio de la caja 1,50 pesetas.

Ostras

UNA PESETA DOCENA.

En el Almacén de Ultramarinos de Hijos de Mina. ncia 34. 10—10

A los veterinarios de Navarra.

VULCANO ó fuego fluido Colis

recomendado por varios Profesores Veterinarios militares, y por el Subdelegado de Veterinaria de este distrito don Gregorio Arzo.

Sustituye al hierro enrojecido y enturas fuertes, cura el alifefe, vejigas, esguince, relajaciones, torceduras, &c., contiene el «esperaban» indolente.

Farmacia del autor don Antonio Colis, Rincon de Soto (Logroño). Depósito en Pamplona: Farmacia de don Abundio Iruarri, Chapitela, 23. 15—10

Clinica dentaria.

Se ha abierto el Gabinete de Cirujía y de Prothesis dentaria de V. LACARELLE,

Cirujano dentista francés, ex-interno y laureado de los Hospitales dentarios de París, miembro correspondiente de la Sociedad Odontológica de Francia, examinado y aprobado en la Facultad de Medicina de Madrid.

44—Plaza de la Constitución—44. PAMPLONA. 25—3

Plantas de arbolado de roble

Existen de venta 4.000 en los viveros del municipio de Echarri aranás. Para más detalles dirigirse al encargado don Juan Erviti. 4—1

Se traspasa ó liquida

la Belojería, con su furnitura y herramientas, de Saturnino Ubierna, Plaza de los Fueros, núm. 47, Estella. 10—1 p

Ostras superiores

Se reciben frescas diariamente en la «Isla de Cuba».—Mayor, 17, Pamplona. 6—1 (a)

Turrones

De C. H. Jijona, Alicante, Y ma y Guirriacho, Cascos de Valencia, Peladillas de Alcoy, Mantecados de Viena, Mantecados de Astorga.

Pasta de almendra Mazapanillos de Toledo Caprichosas cajas de mazapan de 1,50 á 12 pesetas.

OSTRAS PLATANO.

FIAMBRES.—Cabeza de jabali, Mortadela, Lengua á la escarlata, Jamon en dulce y Poligrás.

CHAMPAGNE de 4 á 14 pesetas. En el Almacén de Ultramarinos de Hijos de Mina, Valencia, 34. 10—9

La Necesaria

AGENDA DE NAVARRA

para el año 1897.

Libro de apuntes especial para esta provincia, de uso frecuente, necesario en la familia, á los hombres de negocios, en los establecimientos industriales, en el comercio, administración, &c., &c.

La conocida Agenda de Navarra esmeradamente hecha para 1897, consta de un bonito volumen de 464 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado.

Véndese encuadernada en tela inglesa con plancha y rútol dorado á 2'50 pesetas; y encuadernada á 1'50.

En Pamplona, librería de Joaquín Lerda, calle de la Chapitela, núm. 2. 4—2

Oficial de hojalatero

Hace falta en Sangüesa. Dirigirse á don Pascual Estabollte 4—4 (a)

Antigua Academia preparatoria

para carreras militares

dirigida por don Santos Iribarren,

Mayor, 12, 1.º

En esta tan acreditada Academia que ha dado 113 alumnos á las distintas Militares, obteniendo el número 1.º en la de Infantería entre 1.546 opositores, dos veces el número 2 entre 712 y 714. El 2 en Ingenieros, el 2 en el Colegio de la Guardia civil, el 8 en Artillería con otros en la 1.ª decena y catorce alumnos en la convocatoria del mes actual. Comenzarán las clases del nuevo curso el día 2 de Enero próximo, organizadas convenientemente para que puedan ingresar el mayor número de alumnos en la convocatoria de Mayo próximo.

Serán desempeñadas las clases de Matemáticas por el Director y los Ilustrados Ingenieros comandante don Luis Iribarren y capitán don Fernando Turo, siendo los de Francés y Dibujo por el comandante don Manuel Canalejo.

Se admiten internos y externos. Mayor, 12, 1.º v d mt 8—7

Aparatos de molinería.

Existen de venta una turbina, un juego de piedras, una columna desputadora, un separador de semillas redondas, tornos cernedores, centrifugos, sacos, endedores, poleas, transmisiones, enteladuras, &c.

Dirigirse á los fabricantes de Harinas Pablo Galbete y M. Ciganda, Escritorio, Yanguas y Miranda, 3, en Pamplona. 5—4

Pérdida de un cerdo

En la mañana del domingo se extravió un cerdo desde la plaza del Mercado al Matadero. Está marcado con dos osas, encima de la nuca una y otra en la paletilla derecha.

Se suplica al que sepa su paradero lo participe ó lo entregue en casa de los Hijos de M. Mina, en el paseo de Valencia. 3—3

En la acreditada

y conocida casa de Roman Velandía se ha recibido un abundante y variado surtido en libros de comercio, así como también copladores de cartas, cuadernos y toda clase de objetos de escritorio.

En esta misma casa se hacen toda clase de trabajos de imprenta, litografía y encuadernación con prontitud, gusto y economía.

Tarjetas de visita al minuto desde una peseta el ciento. No confundirse: Roman Velandía, San Nicolás, números 15 y 17. x 9—9



LA SEÑORA

DONA BASILISA OCHOA Y SANZ

Falleció el día 11 de Febrero de 1896.

R. I. P.

Su esposo don Angel Valbuena, hijas, padres, madre política, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos, etc.

SUPPLICAN á sus amigos y conocidos la encomienden á Dios en sus oraciones, y asistan á la función de Aniversario que se celebrará MAÑANA SÁBADO á las once de la mañana en la Parroquia de San Nicolás.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Pamplona 1.º de Enero de 1897.

Table with 3 columns: Description of financial items, and two columns of numerical values representing exchange rates or prices.

# LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra, además participa en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 B, donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionario principal, Sebastián Gascón y Esquivel.

## PECTORAL DE CEREZA

del Dr. AYER

Para Resfriados, Tos, Gripe, y Mal de Garganta.

Alivia la tos más aflictiva, calma la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.



PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

¡Cógase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de "Ayer's Cherry Pectoral" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

## HOCOLATES Y CAFES

DE LA

## COMPANIA COLONIAL

Tapiccas, Theis

38 recompensas industriales

Depósito general, Calle Mayor 18 y 20.—MADRID

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

## Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARILLOS ANTIASMA que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitan al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al respirar con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto)

## PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS

## MENTHOLINA DENTIFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, suaviza la dentadura, calma el dolor de muelas y fortalece notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

# HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para malos ojos, piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapateria 25.

## GLANDARIO

Café de salud (Marca "La Torre del Oro,")

Muy agradable y más higiénico y económico que el café ordinario. Fabricantes: señores Estéban Martínez y C., Sevilla. Proveedores de la Real Casa, del Ejército y la Armada.

Véndese en ultramarinos y confiterías. Paquete de cuarto de kilo 50 céntimos. Paquete pequeño 15 céntimos.

Depósito y representación en Pamplona y su provincia Claudio Lozano, San Nicolás, 64. N. D. 35

## "LA PETITE GIRONDE"

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

## NO MA VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden desmenuzarse para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

## JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equivocadas publicidades y para atender los daños derivados de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en esta publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa Ernesto Pagliano, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Decreto de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley. Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4. Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espos y Mina, 19, 4.

## CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS

## PLEURESIA

Tisis pulmonar, Tuberculosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los más brillantes resultados empleando las

## CÁPSULAS SERAFON

DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolserías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

## VINO DE BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta e impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO DE BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades médicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.

VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C<sup>o</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

## Ninguna ANEMIA

resiste a la

# HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO \* ELIXIR \* JARABE \* GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolserías 1 y Nueva 3, y en todas las farmacias de esta